

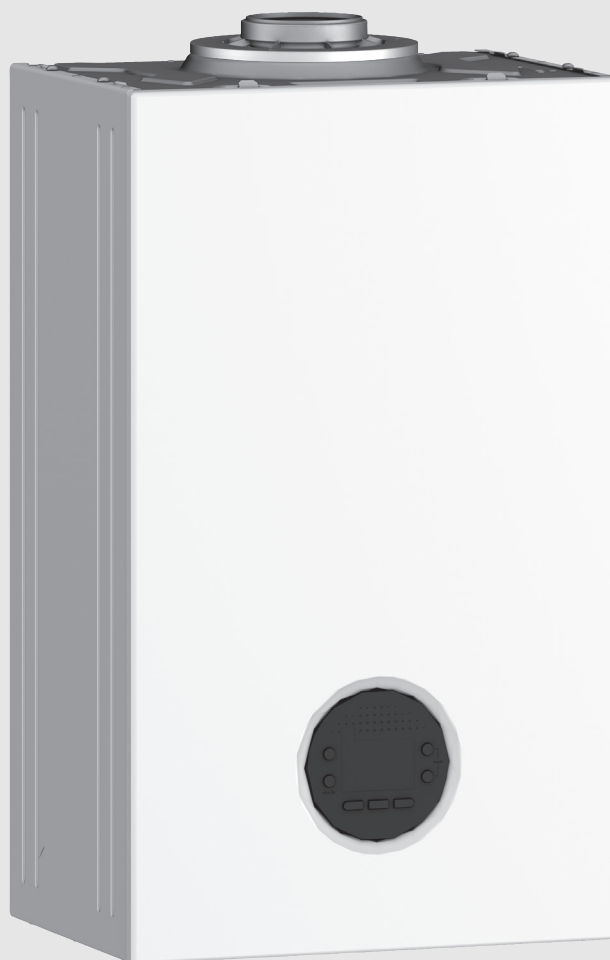


Uživatelská příručka

Nástěnný kondenzační kotel

Condens 1200W

GC1200W 24 C 23



Obsah

| | | |
|-----------|---|----------|
| 1 | Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny | 2 |
| 1.1 | Použité symboly | 2 |
| 1.2 | Všeobecné bezpečnostní pokyny | 2 |
| 2 | Údaje o výrobku | 4 |
| 2.1 | Prohlášení o shodě | 4 |
| 3 | Obsluha | 4 |
| 3.1 | Zapnutí/vypnutí zařízení | 4 |
| 3.2 | Uspořádání ovládacího panelu | 4 |
| 3.3 | Údaje zobrazované na displeji | 4 |
| 3.4 | Nastavení maximální teploty otopné vody | 5 |
| 3.5 | Nastavení přípravy teplé vody | 5 |
| 3.5.1 | Nastavení teploty TV | 5 |
| 3.5.2 | Nastavení komfortního provozu nebo režimu ECO | 5 |
| 3.6 | Ruční provoz | 5 |
| 3.7 | Manuální nastavení letního provozu | 6 |
| 4 | Pokyny k úspoře energie | 6 |
| 5 | Poruchy | 6 |
| 5.1 | Otevření/zavření plynového uzávěru | 6 |
| 5.2 | Odstraňování poruch | 6 |
| 6 | Údržba | 7 |
| 7 | Spotřeba energie | 8 |
| 7.1 | Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie | 8 |
| 8 | Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu | 9 |
| 9 | Informace o ochraně osobních údajů | 9 |
| 9.1 | Informace o ochraně osobních údajů | 9 |
| 10 | Odborné pojmy | 9 |

1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

1.1 Použité symboly

Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.

OZNÁMENÍ

OZNÁMENÍ znamená, že může dojít k materiálním škodám.

Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

Další symboly

| Symbol | Význam |
|--------|-----------------------------------|
| ▶ | požadovaný úkon |
| → | odkaz na jiné místo v dokumentu |
| • | výčet/položka seznamu |
| – | výčet/položka seznamu (2. rovina) |

Tab. 1

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k obsluze je určen pro provozovatele topného systému.

Všechny pokyny je třeba dodržovat. Jejich nerespektování může způsobit materiální škody a poškodit zdraví osob, popř. i ohrozit život.

- ▶ Než začnete zařízení (zdroj tepla, regulátor vytápění atd.) obsluhovat, přečtěte si a uschovejte návody k obsluze.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- ▶ Zdroj tepla obsluhujte pouze s namontovaným a zavřeným krytem.

⚠ Užívání k určenému účelu

Výrobek se smí používat výhradně k ohřevu otopné vody a k přípravě teplé vody.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti (ze záruky).

⚠ Chování při zápachu plynu

Při úniku plynu hrozí nebezpečí výbuchu. Při zápachu plynu se chovejte podle následujících pravidel.

- ▶ Zabraňte tvorbě plamene a jisker:
 - Nekuřte, nepoužívejte zapalovač a zápalky.
 - Nemanipulujte s elektrickými spínači, neodpojujte žádnou zástrčku.
 - Netelefonujte a nezvoňte.
- ▶ Hlavním uzávěrem plynu nebo na plynoměru přerušete přívod plynu.
- ▶ Otevřete okna a dveře.
- ▶ Varujte všechny obyvatele a opusťte budovu.
- ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
- ▶ Uvědomte hasiče, policii a plynárenskou společnost z telefonu umístěného mimo budovu.

⚠ Ohrožení života v důsledku otravy spalinami

Při úniku spalin hrozí nebezpečí ohrožení života.

▶ Součásti sloužící k odvodu spalin neupravujte.

Jsou-li vedení odtahu spalin poškozená či netěsná nebo je-li cítit zápach spalin, chovejte se podle následujících pravidel.

- ▶ Vypněte zdroj tepla.
- ▶ Otevřete okna a dveře.
- ▶ Varujte všechny obyvatele a okamžitě opusťte budovu.
- ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
- ▶ Informujte autorizovanou odbornou firmu.
- ▶ Závady nechte odstranit.

⚠ Možnost ohrožení života oxidem uhelnatým

Oxid uhelnatý (CO) je jedovatý plyn vznikající mj. při nedokonalém spalování fosilních látek, jako je olej, plyn nebo pevná paliva.

Nebezpečí hrozí tehdy, uniká-li oxid uhelnatý v důsledku nějaké poruchy nebo netěsnosti ze systému a nepozorovaně se shromažďuje ve vnitřních prostorech.

Oxid uhelnatý není vidět, cítit a nemá žádnou chuť.

Abyste zamezili nebezpečí hrozcícímu v důsledku unikajícího oxidu uhelnatého:

- ▶ Údržbu a prohlídku systému svěřujte pravidelně autorizované odborné firmě.
- ▶ Používejte hlásiče CO, které při jeho úniku včas spustí alarm.
- ▶ Při podezření na únik CO:
 - Varujte všechny obyvatele a okamžitě opusťte budovu.
 - Informujte autorizovanou odbornou firmu.
 - Závady nechte odstranit.

⚠ Servisní prohlídka, čištění a údržba

Provozovatel je zodpovědný za bezpečnost a ekologickou nezávadnost otopné soustavy.

Neprovedení či neodborné provedení servisní prohlídky, čištění a údržby může poškodit zdraví osob, popř. ohrozit i život nebo způsobit materiální škody.

Doporučujeme Vám uzavřít s autorizovanou odbornou firmou smlouvu o provádění ročních servisních prohlídek a v případě potřeby i čištění a údržby.

- ▶ Práci svěřte pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ U otopné soustavy nechte autorizovanou odbornou firmou nejméně jednou ročně provést servisní prohlídku.
- ▶ Nezbytné čištění a údržbu nechte provést neprodleně.
- ▶ Závady zjištěné na otopné soustavě odstraňte neprodleně nezávisle na roční servisní prohlídce.

⚠ Opravy a přestavby

Neodborné úpravy zdroje tepla nebo jiných dílů otopné soustavy mohou vést k poškození zdraví osob a/nebo k materiálním škodám.

- ▶ Práci svěřte pouze registrované odborné firmě.
- ▶ Nikdy neodstraňujte opláštění zdroje tepla.
- ▶ Neprovádějte žádné úpravy zdroje tepla nebo jiných dílů otopné soustavy.
- ▶ Výtok pojistného ventilu nikdy neuzavírejte. Otopné soustavy se zásobníkem teplé vody: Během ohřevu může z pojistného ventilu zásobníku teplé vody vytékat voda.

⚠ Provoz závislý na vzduchu z prostoru

Prostor instalace musí být dostatečně větrán, pokud zdroj tepla odebírá spalovací vzduch z tohoto prostoru.

- ▶ Otvory pro přívod a odvod větracího vzduchu ve dveřích, oknech a stěnách nezavírejte ani nezmenšujte.
- ▶ Zajistěte dodržování požadavků na ventilaci po dohodě s odborným pracovníkem:
 - při stavebních úpravách (např. výměna oken a dveří),
 - při dodatečné montáži zařízení s odvodem vzduchu do venkovního prostředí (např. odťahový ventilátor, kuchyňské větráky nebo klimatizační jednotky).

⚠ Spalovací vzduch/vzduch z prostoru

Vzduch v prostoru instalace nesmí obsahovat vznětlivé nebo chemicky agresivní látky.

- ▶ V blízkosti zdroje tepla nepoužívejte ani neskladujte snadno vznětlivé nebo výbušné materiály (papír, benzin, ředidla, barvy atd.).
- ▶ V blízkosti zdroje tepla nepoužívejte ani neskladujte žádné korozivní látky (rozpouštědla, lepidla, čisticí prostředky obsahující chlor atd.).

⚠ Možnost vzniku materiální škody v důsledku mrazu

Je-li otopná soustava instalována v místnosti, která není zabezpečena proti mrazu a není-li v provozu, může zamrznout. V letním provozu nebo při zablokovaném provozu vytápění je aktivní pouze ochrana přístroje proti zamrznutí.

- ▶ Nechte proto otopnou soustavu pokud možno neustále zapnutou a teplotu na výstupu nastavte minimálně na 30 °C, **-nebo-**
- ▶ Za tím účelem pověřte odborníka, aby v nejnižším bodě otopného a vodního potrubí vypustil všechnu vodu. **-nebo-**
- ▶ Nechejte si odborníkem přimíchat do topné vody nemrznoucí prostředek a vypustit okruh teplé vody.
- ▶ Každé 2 roky si nechte zkontrolovat, zda je ještě zajištěna potřebná protizámrazová ochrana.

⚠ Bezpečnost elektrických přístrojů pro domácí použití a podobné účely

Abyste se zamezili ohrožení elektrickými přístroji, platí podle EN 60335-1 tato pravidla:


„Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly pod dohledem nebo ve vztahu k bezpečnému užívání přístroje poučeny a chápou nebezpečí, které jim z toho hrozí. Přístroj se nesmí stát předmětem dětské hry. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.“

„Dojde-li k poškození síťového kabelu, musí být za účelem zamezení vzniku ohrožení osob vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem či podobně kvalifikovanou osobou.“

2 Údaje o výrobku

2.1 Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje svou konstrukcí a provozními vlastnostmi příslušným evropským a národním požadavkům.

 Označením CE je prohlášena shoda výrobku se všemi použitelnými právními předpisy EU, které stanovují použití tohoto označení.


Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetu: www.bosch-homecomfort.cz.

3 Obsluha


Tento návod k obsluze popisuje obsluhu zdroje tepla. Podle použité samostatné řídicí jednotky se obsluha mnoha funkcí může od tohoto popisu lišit. Řiďte se proto také návodem k obsluze použité samostatné řídicí jednotky.

3.1 Zapnutí/vypnutí zařízení

Zapnutí

- ▶ Zařízení zapnete tlačítkem . Displej zobrazuje teplotu na výstupu topné vody.



Zobrazuje-li se na displeji střídavě  a teplota na výstupu, zůstane kotel 15 minut na nejnižším tepelném výkonu, aby se mohl naplnit sifon kondenzátu.

Vypnutí

OZNÁMENÍ

Poškození systému mrazem!

Otopná soustava může po delší době zamrznout, (např. při výpadku sítě, odpojení napájecího napětí, vadném zásobování palivem, závadě na kotli, atd.).

- ▶ Zajistěte proto, aby otopná soustava byla trvale v provozu (zejména při nebezpečí mrazu).

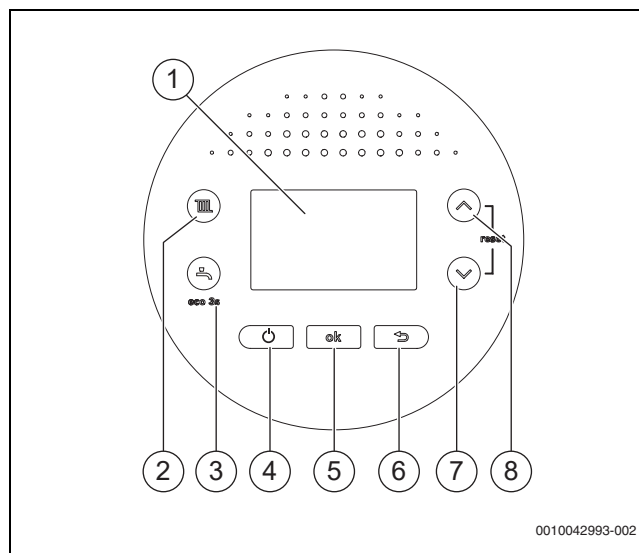


Je-li zařízení vypnuté, ochrana proti zablokování není aktivní.

Ochrana proti zablokování zabráňuje uvážnutí čerpadla otopného systému a 3cestného ventilu po delší provozní přestávce.

- ▶ Vypněte zařízení tlačítkem  (→ obr. 1).

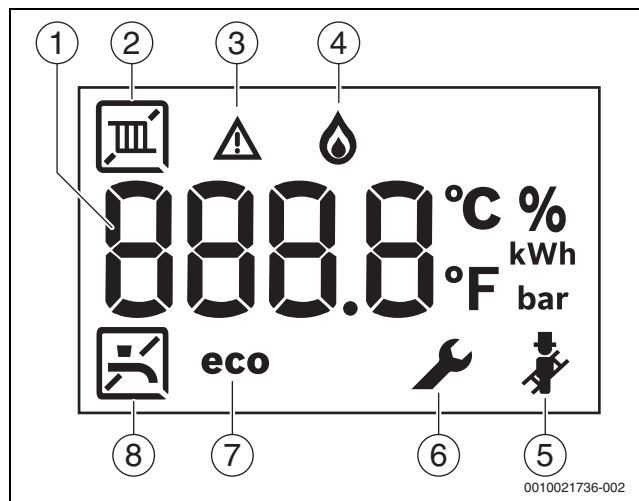
3.2 Uspořádání ovládacího panelu



Obr. 1 Uspořádání ovládacího panelu

- [1] Displej
- [2] Tlačítko 
- [3] Tlačítko 
- [4] Tlačítko  (pohotovostní režim)
- [5] Tlačítko **ok**
- [6] Tlačítko 
- [7] Tlačítko šipka  ▼
- [8] Tlačítko šipka  ▲

3.3 Údaje zobrazované na displeji





Obr. 2 Údaje zobrazované na displeji

- [1] Údaj zobrazený na displeji
- [2] Provoz vytápění
- [3] Chybové hlášení
- [4] Provoz hořáku
- [5] Kominický provoz
- [6] Servisní režim
- [7] Režim ECO aktivní
- [8] Příprava teplé vody

3.4 Nastavení maximální teploty otopné vody


Teplota topné vody se nastavuje prostřednictvím teploty na výstupu. Mezi 30 °C a 82 °C je možné nastavit¹⁾ maximální teplotu na výstupu. Na displeji se zobrazuje okamžitá teplota na výstupu.



Při zapnutém provozu vytápění:


- ▶ Stiskněte tlačítko . Na displeji bliká nastavená maximální teplota na výstupu a objeví se symbol .
- ▶ Pro nastavení požadované maximální výstupní teploty stiskněte tlačítko Šipka ▲ nebo ▼.
- ▶ Pro uložení stiskněte tlačítko **ok**. Po 3 sekundách se nastavení uloží automaticky. Na displeji se objeví aktuální teplota na výstupu.

V tabulce 2 najdete typické maximální teploty na výstupu.



V letním provozu je zablokován provoz vytápění (na displeji se objeví .

V provozu vytápění bliká na displeji symbol . Je-li aktivní hořák, objeví se dodatečně symbol .

| Teplota na výstupu | Příklad použití |
|---|---------------------------|
|  | Letní provoz |
| cca 75 °C | Vytápění pomocí radiátorů |
| cca 82 °C | Konvektorové vytápění |

Tab. 2 Nejvyšší teplota na výstupu

3.5 Nastavení přípravy teplé vody

3.5.1 Nastavení teploty TV




UPOZORNĚNÍ



Nebezpečí opaření / nebezpečí popálení!

V otopné soustavě mohou teploty dosahovat > 60 °C.

- ▶ Před prováděním servisní prohlídky a údržby nechte kotel vychladnout.

Teplotu TV lze nastavit v rozmezí 35 °C až 60 °C.

- ▶ Stiskněte tlačítko . Zobrazí se nastavená teplota TV.
- ▶ Tlačítkem Šipka ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou teplotu TV
- ▶ Pro uložení stiskněte tlačítko **ok**. Po 3 sekundách se nastavení uloží automaticky. Na displeji se objeví aktuální teplota na výstupu.

V provozu teplé vody bliká na displeji symbol . Je-li aktivní hořák, objeví se dodatečně symbol .

Opatření u vápenaté vody

Aby se předešlo zvýšenému uvolňování vápníku a z toho vyplývajícím servisním zásahům, musí být prováděna úprava vody.

Úprava vody

Naplnění a přidání hodnot tvrdosti vody pro doporučené a schválené postupy úpravy vody:

- 5 až 15 °F (tvrdost vody pro Francii)
- 2,81 až 8,43 °E (tvrdost vody pro Německo)
- 50 až 150 CaCO₃ ppm (maximálně 10 l instalačního objemu / kW)

Není vhodné, pokud tvrdost vody přesahuje 150 CaCO₃ ppm. V případě vyšších hodnot tvrdosti vody je bezpodmínečně nutné použití inhibitorů.

Požadovaná hodnota pH se pohybuje v rozmezí 7,5 až 9,5.

| Výrobce | Fernox | Sentinel | ADEY |
|------------------------|-----------------------------|------------|------|
| Inhibitory | Protector F1/ Alphi 11 | X100, X500 | MC1+ |
| tlumič hluku, | - | X200 | - |
| Univerzální čistič | Restorer | X800 | - |
| Odstraňovač kalu | Protector F1, Cleaner F3 | X400 | - |
| Protizámrazová ochrana | Alphi 11 | X500 | - |

Tab. 3

Doporučeným a schváleným opatřením pro úpravu vody je demineralizace plnicí a doplňovací vody na elektrickou vodivost ≤ 10 mikrosiemens/cm (≤ 10 μS/cm). Místo úpravy vody lze přímo za zdroj tepla instalovat také oddělení systémů pomocí výměníku tepla.

Další informace o úpravě vody můžete zjistit u výrobce. Kontaktní údaje najdete na zadní straně tohoto návodu.



3.5.2 Nastavení komfortního provozu nebo režimu ECO

Při komfortním provozu udržuje zařízení nastavenou teplotu trvale (→ servisní funkce 3-CA). Z toho vyplývá na jedné straně krátká doba čekání při odběru teplé vody, na druhé straně se zařízení zapne i tehdy, pokud není odebírána žádná teplá voda.

Při režimu ECO se skutečný ohřev na nastavenou teplotu, jakmile je odebírána teplá voda.




Pro maximální úsporu plynu a teplé vody:

- ▶ Otevřete krátce kohout teplé vody a opět jej zavřete. Voda se jednorázově ohřeje na nastavenou teplotu.
- ▶ Pro nastavení režimu ECO: Stiskněte tlačítko , dokud se na displeji neobjeví **ECO**.
- ▶ Pro návrat do komfortního provozu: Stiskněte tlačítko , dokud na displeji nezhasne **ECO**.


3.6 Ruční provoz

Nastanou-li technické potíže s nastavováním času a teploty, lze aktivovat ruční provoz. Stacionární kotel je tak možné provozovat nezávisle na nastaveních.

Aktivace Ručního provozu:

- ▶ Stiskněte tlačítko  a podržte 5 sekund.
- ▶ Zkontrolujte zobrazenou teplotu na výstupu a v případě potřeby upravte. Teplota na výstupu se zobrazuje mezi dvěma ryskami. To je znamení, že je aktivovaný Ruční provoz.
- ▶ Stacionární kotel nechte v Ručním provozu pracovat jen po omezenou dobu, dokud se neodstraní technické potíže.

Deaktivace Ručního provozu:

- ▶ Stiskněte tlačítko  a podržte 5 sekund.

1) Maximální hodnotu může snížit servisní technik.

3.7 Manuální nastavení letního provozu

V letním provozu je čerpadlo otopného systému a tím i vytápění vypnuté. Zásobování teplou vodou a napájení regulačního systému el. proudem zůstávají zachovány.

Zapnutí manuálního letního provozu:

- ▶ Stiskněte tlačítko **III**.
- ▶ Tlačítko Šipka ▼ stiskněte tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí **OFF**.
- ▶ Pro uložení stiskněte tlačítko **ok**. Po 3 sekundách se nastavení uloží automaticky. Displej zobrazuje stále **III**.

Vypnutí manuálního letního provozu:

- ▶ Stiskněte tlačítko **III**.
- ▶ Tlačítkem Šipka ▲ nastavte požadovanou maximální teplotu na výstupu.
- ▶ Pro uložení stiskněte tlačítko **ok**. Po 3 sekundách se nastavení uloží automaticky. Displej zobrazuje stále **III**.

Další pokyny najdete v návodu k obsluze regulačního systému.

4 Pokyny k úspoře energie

Úsporné vytápění

Zařízení bylo navrženo s ohledem na nízkou spotřebu energie a malé ekologické zatížení při současně vysokém komfortu. V souladu s příslušnou potřebou tepla v bytě je regulován přívod paliva k hořáku. Sníží-li se potřeba tepla, pracuje přístroj s menším plamenem dále. Odborníci nazývají tento proces plynulou regulací. Plynulou regulací se snižuje kolísání teplot a rozložení tepla v místnostech je rovnoměrnější. Může se tak stát, že zařízení, i když je delší dobu v provozu, spotřebovává méně paliva než zařízení, které se neustále zapíná a vypíná.

Regulace vytápění

Pro optimální výkon otopné soustavy doporučujeme regulovat vytápění regulátorem řízeným podle teploty prostoru nebo ekvitermním regulátorem a termostatickými ventily.

Termostatické ventily

Termostatické ventily úplně otevřete, aby mohla být dosažena požadovaná teplota prostoru. Pokud se po delší dobu nepodařilo dosáhnout teploty, zvýšte regulátorem požadovanou teplotu prostoru.

Podlahové vytápění

Teplotu na výstupu nenastavujte vyšší, než je výrobcem doporučená maximální teplota na výstupu. Doporučujeme použití ekvitermního regulátoru.

Větrání

Během větrání termostatické ventily uzavřete a na krátkou dobu úplně otevřete okna. Nevětrejte pootevřením oken. Jinak z místnosti stále uniká teplo, aniž by se vzduch v místnosti podstatně zlepšil.

Teplá voda

Teplotu TV zvolte vždy co nejnižší. Nízké nastavení teploty na regulátoru teploty znamená velkou úsporu energie. Vysoké teploty teplé vody kromě toho způsobují intenzivnější zavápnění a zhoršují tím funkci zařízení (např. delší doby ohřevu nebo nižší výtokové množství).

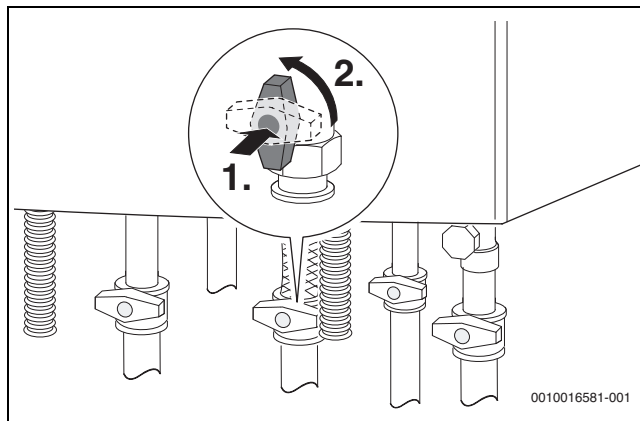
Cirkulační čerpadlo

Případně stávající cirkulační čerpadlo teplé vody nastavte pomocí časového programu v souladu s Vaší individuální potřebou (např. ráno, v poledne, večer).

5 Poruchy


5.1 Otevření/zavření plynového uzávěru

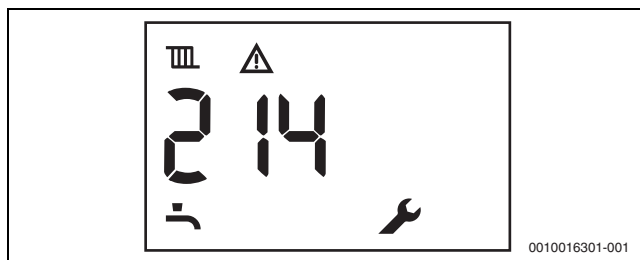
- ▶ Stiskněte držadlo a otáčejte jím doleva až na doraz (držadlo ve směru proudění = otevřeno).
- ▶ Stiskněte držadlo a otáčejte jím doprava až na doraz (držadlo kolmo ke směru proudění = zavřeno).



Obr. 3 Otevření plynového uzávěru



5.2 Odstraňování poruch

Symbol  označuje, že došlo k poruše. Příčina poruchy se zobrazí jako kód (např. poruchový kód **214**).



Obr. 4 Příklad poruchového kódu

Některé poruchy způsobují vypnutí otopné soustavy, která se opět spustí teprve po provedení resetu:

- ▶ Vypněte a znovu zapněte zařízení.
 - nebo-
 - ▶ Stiskněte současně tlačítka Šipka ▲ a ▼ a držte je, dokud nezmizí symboly  a .
- Zařízení se opět uvede do provozu. Zobrazí se teplota na výstupu.

Pokud poruchu nelze odstranit:

- ▶ Volejte odbornou firmu nebo zákaznický servis.
- ▶ Sdělte jim zobrazený poruchový kód a údaje o zařízení.

| Data zařízení | |
|---------------------------------|--|
| Označení zařízení ¹⁾ | |
| Výrobní číslo ¹⁾ | |
| Datum uvedení do provozu | |
| Instalační firma zařízení | |

1) Tento údaj najdete na typovém štítku v krytu ovládacího panelu.

Tab. 4 Data o přístroji pro předání v případě poruchy

6 Údržba

Servisní prohlídka, čištění a údržba

Provozovatel je zodpovědný za bezpečnost a ekologickou nezávadnost otopné soustavy.

U otopné soustavy je nutné nejméně jednou za rok nechat autorizovanou odbornou firmou provést servisní prohlídku a v případě potřeby ji vyčistit a provést údržbu.

Doporučujeme Vám uzavřít s autorizovanou odbornou firmou smlouvu o provádění ročních servisních prohlídek a v případě potřeby i čištění a údržby.

- ▶ Práci svěřte pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ Závady zjištěné na otopné soustavě odstraňte neprodleně nezávisle na roční servisní prohlídce.

Čištění opláštění

Nepoužívejte hrubé mechanické nebo chemicky agresivní čisticí prostředky.

- ▶ Opláštění otřete navlhčeným hadříkem.

Kontrola provozního tlaku vytápění

Provozní tlak činí v normálním případě 1 až 2 bary.

Pokud je třeba vyšší provozní tlak, získáte hodnotu od Vašeho odborníka.



Provozní tlak zařízení by se měl pohybovat v rozmezí 0,6 bar až 3 bar. Aby byl výměník tepla v rozsahu 0,6 bar až 1,1 bar chráněn, aktivuje se algoritmus pro omezení teploty ve vodě výstupu vytápění.

| Provozní tlak (bar) | Teplota na výstupu vytápění (°C) |
|---------------------|----------------------------------|
| 1,1 | 86 |
| 1,0 | 79 |
| 0,9 | 72 |
| 0,8 | 64 |
| 0,7 | 57 |
| 0,6 | 50 |

Tab. 5

Doplnění topné vody

Doplňování topné vody je u každé otopné soustavy jiné. Nechte si proto doplňování předvést vaším odborníkem.

OZNÁMENÍ

Možnost vzniku materiálních škod v důsledku napětí vyvolaného účinky teploty!

Při doplňování studené otopné vody do horkého kotle mohou tepelná pnutí způsobit vznik napěťových trhlin.

- ▶ Topný systém napouštějte jen ve studeném stavu. Maximální teplota na výstupu 40 °C.

Maximální tlak 3 bary při nejvyšší teplotě topné vody nesmí být překročen (pojistný ventil se otevře).

Odvzdušnění otopných těles

Pokud se otopná tělesa nezahřívají rovnoměrně:

- ▶ Odvzdušněte otopná tělesa.

Kontrola a doplnění teplotosné kapaliny solárního zařízení

Teplotosnou kapalinu smí doplňovat pouze odborník.

- ▶ Protizámrazovou ochranu teplotosné kapaliny nechte každoročně zkontrolovat.
- ▶ Každé 2 roky nechte zkontrolovat protikorozi ochranu teplotosné kapaliny (pH).

Maximální tlak 6 barů nesmí být při nejvyšší teplotě solárního zařízení překročen (pojistný ventil se otevře).

7 Spotřeba energie

7.1 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie

Následující údaje o výrobku vyhovují požadavkům nařízení EU č. 811/2013, č. 812/2013, č. 813/2013 a č. 814/2013, kterými se doplňuje směrnice 2017/1369/EU.

| Údaje o výrobku | Symbol | Jednotka | 7736902939 |
|--|---------------------------|----------|------------------|
| Typ výrobku | – | – | GC 1200W 24 C 23 |
| Stacionární kondenzační kotel | – | – | ano |
| Kombinované topné zařízení | – | – | ano |
| Jmenovitý tepelný výkon | $P_{\text{jmenovitý}}$ | kW | 24 |
| Sezonní energetická účinnost vytápění | η_s | % | 94 |
| Třída energetické účinnosti | – | – | A |
| Užitečný tepelný výkon | | | |
| Při jmenovitém tepelném výkonu a vysokoteplotním provozu ¹⁾ | P_4 | kW | 24 |
| Při jmenovitém tepelném výkonu 30 % a nízkoteplotním provozu ²⁾ | P_1 | kW | 8,1 |
| Účinnost | | | |
| Při jmenovitém tepelném výkonu a vysokoteplotním provozu ¹⁾ | η_4 | % | 88,2 |
| Při jmenovitém tepelném výkonu 30 % a nízkoteplotním provozu ²⁾ | η_1 | % | 98,2 |
| Spotřeba pomocné elektrické energie | | | |
| Při plném zatížení | e_{max} | kW | 0 042 |
| Při částečném zatížení | e_{min} | kW | 0,12 |
| V pohotovostním režimu | P_{SB} | kW | 0 003 |
| Ostatní údaje | | | |
| Tepelná ztráta v pohotovostním režimu | $P_{\text{pohotovostní}}$ | kW | 0 051 |
| Emise oxidů dusíku | NO_x | mg/kWh | 43 |
| Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru | L_{WA} | dB(A) | 52 |
| Dodatečné údaje pro kombinovaná topná zařízení | | | |
| Uvedený profil zatížení | – | – | XL |
| Denní příkon | Q_{elec} | kWh | 0 179 |
| Roční spotřeba elektrické energie | AEC | kWh | 39 |
| Denní spotřeba paliva | Q_{fuel} | kWh | 22 009 |
| Roční spotřeba paliva | AFC | GJ | 17 |
| Energetická účinnost ohřevu teplé vody | η_{wh} | % | 84 |
| Třída energetické účinnosti ohřevu vody | – | – | A |

1) Vysokoteplotní provoz znamená teplotu vratné vody 60 °C na vstupu do zdroje tepla a teplotu 80 °C na výstupu ze zdroje tepla.

2) Nízkoteplotní provoz znamená teplotu vratné vody (na vstupu do zdroje tepla) pro stacionární kondenzační kotel 30 °C, pro nízkoteplotní kotel 37 °C a pro jiné zdroje tepla 50 °C

Tab. 6 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie

8 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány. K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužítkovat.

Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat. Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrždit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

9 Informace o ochraně osobních údajů

9.1 Informace o ochraně osobních údajů

My, společnost Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, tel. +49 6441 418-0 používáme Vaše adresní údaje, kontaktní informace, údaje o výrobku a instalaci (např. instalační adresu, výrobní číslo, typ zařízení, datum instalace), technické a spojovací údaje (např. IP adresu, údaje o internetovém spojení), registrační údaje (např. ID, jméno uživatele), údaje o registraci výrobku (např. informace o instalatérovi, datum registrace), systémové údaje (např. události, datové body, parametry start-stop, údaje o historii měření a závad) a také identifikátory zařízení (např. výrobní číslo, identifikační číslo zařízení) za účelem splnění smluvních hlavních a vedlejších povinností (právní základ: Čl. 6 odst. 1 S. 1 písm. b DS-GVO), k účelům sledování výrobků a jejich bezpečnosti na základě našeho právního závazku a našeho oprávněného zájmu zaručit bezpečnost našich výrobků (právní základ: Čl. 6 odst. 1 S. 1 písm. f DS-GVO), pro zajištění základních funkcí našich výrobků připojených k internetu (právní základ: čl. 6 odst. 1 S. 1 písm. b DS-GVO) a pro kontrolu kvality a její zvyšování (právní základ: Čl. 6 odst. 1 S. 1 písm. f DS-GVO, náš oprávněný zájem dále rozvíjet a zlepšovat naše výrobky a služby). Bez poskytnutí Vašich osobních údajů nemůžeme vůči Vám plnit naše smluvní a/nebo zákonné povinnosti. Osobní údaje předáváme jiným správcům, jako jsou např. externí poskytovatelé služeb nebo s námi spojené podniky ("třetí osoby") pro úkoly spočívající např. v pomocných službách v zásadě pouze tehdy, pokud je to nezbytné pro splnění smlouvy, pokud my nebo třetí strana máme oprávněný zájem na předání údajů nebo pokud jste k tomu dali souhlas. Po splnění účelu zpracování, uplynutí zákonných lhůt archivace a pominutí převažujících, oprávněných zájmů na zpracování Vaše osobní údaje smažeme.

Proti zpracování Vašich osobních údajů, provedenému na základě čl. 6 odst. 1 S. 1 písm. e, písm. f DS-GVO z důvodů, které vyplývají ze zvláštní situace nebo pokud se zpracování uskutečňuje pro účely přímého marketingu a/nebo s ním spojeného profilování, můžete kdykoliv vznést námitky.

Můžete požadovat informace o omezení, vymazání, opravě nebo (strojově čitelnou) kopii Vašich osobních údajů, které zpracováváme. Máte právo na podání stížnosti u Úřadu pro ochranu osobních údajů. Nám příslušný Úřad pro ochranu osobních údajů je: Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit (Hesenský zplnomocněnec pro ochranu osobních údajů a svobodu informací). Za čelem výkonu Vašich práv se na nás obraťte prostřednictvím výše uvedených kontaktních údajů nebo na e-mailové adrese privacy.ttde@bosch.com. S naším koncernovým zplnomocněncem pro ochranu osobních údajů se spojte na adrese: Datenschutzbeauftragter, Informationssicherheit und Datenschutz (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20 in 70442 Stuttgart.

10 Odborné pojmy

Provozní tlak

Provozní tlak je tlak v otopné soustavě.

Kondenzační přístroj

Kondenzační kotel nevyužívá pouze teplo vznikající jako měřitelná teplota topných plynů při spalování, ale dodatečně také teplo vodní páry. Proto má kondenzační kotel obzvlášť vysokou účinnost.

Průtokový princip

Voda se ohřívá při průtoku kotlem. Maximální odběrová kapacita je rychle k dispozici, aniž by bylo nutné déle čekat nebo přerušovat ohřev.

Regulátor vytápění

Regulátor vytápění zajišťuje automatickou regulaci teploty na výstupu v závislosti na venkovní teplotě (u ekvitermních regulátorů) nebo teploty prostoru v kombinaci s časovým programem.

Zpátečka vytápění

Zpátečka vytápění je potrubní větev, kterou otopná voda s nízkou teplotou teče z teplosměnných ploch zpět do kotle.

Výstup vytápění

Výstup vytápění je potrubní větev, kterou otopná voda s vysokou teplotou teče z kotle do teplosměnných ploch.

Otopná voda

Otopná voda je voda, kterou je napuštěna otopná soustava.

Termostatický ventil

Termostatický ventil je mechanický regulátor teploty, který za účelem udržení konstantní teploty umožňuje v závislosti na teplotě okolí nižší či vyšší průtok ventilem.

Sífon

Sífon je zápachová uzávěra pro odvádění vody vytékající z pojistného ventilu.

Výstupní teplota

Výstupní teplota je teplota, kterou má otopná voda tekoucí z kotle do teplosměnných ploch.

Cirkulační čerpadlo

Cirkulační čerpadlo zajišťuje cirkulaci teplé vody mezi zásobníkem a odběrným místem. V odběrném místě je tak teplá voda ihned k dispozici.





Bosch Termotechnika s.r.o.
Obchodní divize Bosch Junkers
Průmyslová 372/1
108 00 Praha 10 - Štěřboholý

Tel. +420 840 111 190
E-mail: vytapani@cz.bosch.com
Internet: www.bosch-homecomfort.cz